



Règlement technique

Ce règlement d'installation doit impérativement être transmis à votre installateur de stand

Technical regulations

These technical regulations have to be transmitted to your stand contractor

A. Règlement de décoration des stands

■ Architecture

La hauteur maximale autorisée pour toute construction, sans retrait par rapport aux allées et aux stands mitoyens est de 2,50 m (podium inclus).

La hauteur maximale pour la signalisation et la construction est de 3,00 m avec un retrait de 1,00 m par rapport aux stands mitoyens.

Les stands à étage sont interdits.

Podium : les stands avec plancher doivent être dotés d'une rampe pour permettre l'accès des handicapés.

■ Accrochage en charpente

L'utilisation d'élingues est autorisée (cf. formulaire technique du Palais des Congrès). Cette opération ne peut être effectuée que par le Palais des Congrès

■ Façades sur allées

La longueur de toute cloison placée le long d'une allée ne devra en aucun cas dépasser 50 % de la longueur de cette allée, ceci sur toute la hauteur autorisée.

■ Signalisation

Les enseignes lumineuses sont autorisées mais non clignotantes ou intermittentes.

Les lettres blanches sur fond vert sont interdites (couleur réservée à la signalisation générale de sécurité).

■ Sonorisation

Le niveau acoustique des présentations ne doit pas dépasser 65 dB (A) et en aucun cas gêner les stands mitoyens.

■ Percements au sol

Les percements au sol sont formellement interdits.

Aucune dérogation ne sera admise.

■ Plan des stands

Tout projet de stand particulier ou d'aménagement complémentaire au stand équipé, réalisé directement par l'exposant ou un installateur de son choix, doit être soumis obligatoirement à **PRO4EVENTS pour approbation au plus tard le 18 juin 2010.**

PRO4EVENTS se réserve le droit de faire modifier tout stand ne respectant pas le règlement général, par une entreprise de son choix, et aux frais de l'exposant.

Important : Pendant les périodes de montage et durant l'exposition les procès verbaux de réaction au feu des matériaux doivent être consultables sur le stand.

A. Regulations for stand decoration

■ Construction

The maximum height authorised for any construction in alignment with the gangways and next stands is fixed at 2.50 m (platform included).

The maximum height for signs and construction is 3.00 m with a distance of 1.00 m back from the gangways.

Elevated floor stands are forbidden.

For platform or raised floor should have an access ramp is compulsory.

■ Suspension from the framework

Use of slings is authorised (see the Palais des Congrès exhibitors manual). The Palais des Congrès is the ONLY company allowed to install slings.

■ Partition

No more than 50 % of the total length along the gangways.

■ Signs

Illuminated signs are allowed. In no case, they may be intermittent or flashing.

White letters on a green background are forbidden.

■ Noise level

The maximum allowed level of noise for advertising is 65 dB (A).

■ Borings into the ground

Borings into the ground are strictly prohibited.

■ Stand drawings

*All stand project or additional decoration to the shell-stand are to be delivered to **PRO4EVENTS for approval before 18th June 2010.***

PRO4EVENTS reserves the right to have any stand, not respecting the General Regulations, modified by a company of his choice, and at the exhibitor's expense.

Important: *During setting-up, exhibition and dismantling periods, flame spread grading of materials certificates must be provided on request.*

B. Conseil sécurité incendie

1. GENERALITES

Les règles de sécurité contre les risques d'incendie et de panique dans les établissements recevant du public sont fixées par l'Arrêté du 25 juin 1980 (dispositions générales). L'Arrêté du 18 novembre 1987 définit les dispositions particulières applicables dans les salles d'expositions. Le texte ci-après est constitué d'extraits de cette réglementation, afin d'en faciliter la compréhension.

Tout projet important doit être soumis à l'approbation du Chargé de Sécurité du salon. Les plans et les renseignements techniques doivent être transmis à cet effet un mois avant l'ouverture du salon.

Pendant la période de montage, le Chargé de sécurité veille à l'application des mesures de sécurité rappelées ci-après. D'autre part, tous renseignements concernant la sécurité incendie peuvent être obtenus auprès du :

Cabinet RAILLARD
Gérard RAILLARD
10 rue Frédéric Passy
92200 NEUILLY SUR SEINE
Tel/fax : 01 47 22 72 18
Port able : 06 07 91 37 72
e mail : g.raillard@cabinet-raillard.com

2. ACCES HANDICAPES

Les stands doivent être accessibles aux handicapés et en particulier aux personnes à mobilité réduite (articles L.111-7, L.111-7-3 et R 111-19 à R.111-19-8 du Code de la Construction et de l'Habitation et de l'arrêté du 1^{er} août 2006 relatif à l'accessibilité aux personnes handicapées des Etablissement Recevant du Public et des installations ouvertes au public) :

- Les cheminements seront sans ressaut, horizontal ou présentant une inclinaison conforme aux textes (pente inférieure à 5 %, 8 % sur 2 m ou 10 % sur 0,50 m) avec un palier de repos de part et d'autre des plans inclinés.
- les banquettes d'accueil pourront être utilisées par des personnes circulant en fauteuil roulant (h maximale de 0,80 m, vide de 30 cm permettant le passage des genoux à 0,70 m de hauteur).

B. Regulation safety measures

1. GENERAL

Fire and panic risk prevention regulations establishments frequented by the public are specified in the Ministerial Order dated 25 June 1980 (general provision). The ministerial Order dated 18 November 1987 stipulates the special measures applicable to exhibition halls. The text below is composed of extracts from these regulations in order to facilitate comprehension.

Any major project must be submitted to the Security Manager for approval. Plans and technical information must be forwarded for this purpose no later than one month before the show opens

During the setting-up period, the Security Manager will ensure that the security measures indicated below are applied. In addition, any information concerning fire safety can be obtained from:

Cabinet RAILLARD
Mr Gérard RAILLARD
10 rue Frédéric Passy
92200 NEUILLY SUR SEINE
Tel : + 33 1 47 22 72 18
Mob : + 33 6 07 91 37 72
e mail : g.raillard@cabinet-raillard.com

2. ACCESSIBILITY FOR PERSONS OF REDUCED MOBILITY (PRM)

- The exhibitor must comply with french regulations and with the accessibility order. These regulations specify that all premises and facilities open to the public must allow access to the disabled and to people with reduced mobility. Applied to the Show, this means that :

- The disabled must be able to access and exit all facilities without assistance :

- *Ramps must comply with legal requirements. A slope of less than 4 % or 5% up to 10,00 m, or 8% up to 2,00 m, or 10% up to 0.50 m*
- *The slope must include a level landing at the top and bottom of each ramp run.*

- All internal routes and exit signs must contrast visually with the surrounding environment.

3. AMENAGEMENT DES STANDS

3.1 Les matériaux, exigences de classement

3.1.1 Généralités

Les matériaux utilisés doivent répondre à des caractéristiques de réaction au feu.

Ils sont classés en 5 catégories :M0, M1, M2, M3 et M4, M0 correspond à un matériau incombustible.

3.1.2 Exigences

- ossature et cloisonnement des stands classés à minima **M3**,
- gros mobilier (caisse, comptoir, présentoir, écran séparatif, etc.) classés à minima **M3**,
- les revêtements muraux (textiles naturels ou plastiques) classés à minima **M2**,
- les rideaux, tentures et voilages flottants classés à minima **M2**
- les revêtements de sol, solidement fixés, classés à minima **M4**
- les revêtements des podiums, estrades ou gradins (si $h > 0,30$ mètre et si $S > 20$ m²) classés à minima **M3**.
- les éléments de décoration ou d'habillage flottants (panneaux publicitaires si $S > 0,50$ m², guirlandes, objets légers de décoration, etc.), classés à minima **M1**
- les velums pleins, si bâtiment sprinklé, classé à minima **M2**, sinon **M1**,
- les plafonds et faux plafonds, classés à minima **M1**
- les velums à mailles, agréés CNPP (laboratoire d'essai français)

3.1.3 Equivalences

- le bois massif non résineux : si $e \geq 14$ mm, classé M3
- le bois massif résineux : si $e \geq 18$ mm, classé M3
- les panneaux dérivés du bois (contreplaqués, lattés, fibres, particules) : si $e \geq 18$ mm, classé M3.

3.1.4 Obligation des exposants

- détenir sur chaque stand les procès verbaux de classement des matériaux utilisés vis-à-vis de leur réaction au feu.
- à défaut, détenir sur chaque stand les certificats d'ignifugation équivalents.

3.2 Règles de construction et d'aménagement

3.2.1 Interdictions :

- rideaux, tentures et voilages devant les issues.
- peintures et vernis classés inflammables (peintures nitrocelluloses ou glycérophtaliques par exemple).
- emploi d'enseignes ou panneaux publicitaires en lettres blanches sur fond vert.
- stand à plusieurs niveaux de surélévation.
- couverture du niveau en surélévation (plafond, faux plafond, velum plein). Seul velum à maille autorisé

3.2.2 Matériaux exposés en décoration

- pas d'exigence de classement si $S < 20$ % du support (cloison, faux plafonds)

3. STAND CONSTRUCTION AND FITTING OUT

3.1 Materials, classification requirements

3.1.1 General information

The materials used must comply with fire reaction characteristics.

They are classified into 5 categories M0, M1, M2, M3, and M4 (M0 corresponds to an incombustible material).

3.1.2 Requirements

- stand framework and partitions classified **M3** as a minimum,
- large pieces of furniture (boxes, counters, presentation cases, screening, etc.) classified **M3** as a minimum,
- wall coverings (natural or plastic fabrics) classified **M2** as a minimum,
- curtains, drapes and loose net curtains classified **M2** as a minimum,
- floor covering, firmly fixed, classified **M4** as a minimum,
- covering for podium, platforms or tiered seating (if $h > 0,30$ m and if $S > 20$ sq.m.) classified **M3** as a minimum (h = height, S = surface).
- floating decorative elements or trims (advertisement panel if $S > 0,50$ sq.m., garlands, light decorative objects, etc.), classified **M1** as a minimum.
- canopies, if building fitted with sprinklers, classified **M2** as a minimum, otherwise **M1**,
- ceilings and false ceilings, classified **M1** as a minimum
- CNPP-approved mesh canopies. (CNPP – French Test Laboratory).

3.1.3 Equivalences

- non-resinous solid wood : if thickness ≥ 14 mm, classified **M3**
- resinous solid wood : if thickness ≥ 18 mm, classified **M3**
- panels made from wood derivatives (plywood, boards, wood fibres, chipboard) : if thickness ≥ 18 mm, classified **M3**

3.1.4 Exhibitors obligations

Exhibitors must keep on their stands :

- the official report giving the fire classification of materials used in stand construction,
- failing this, the equivalent fireproofing certificates.

3.2 Construction and layout regulations

3.2.1 Prohibited items :

- Curtains, drapes and net curtains in front of exits.
- Paint and varnish classified as inflammable (nitrocellulose or glycerophthalic for example).
- Use of sign or advertisement panels in white letters on a green background.
- stand with more than 2 levels
- Overhead coverings (ceiling, false ceiling, solid canopy). Only mesh canopies are authorised.

3.2.2 Materials on show as decoration

- no classification requirement if the partition, false ceiling, etc. surface less than 20 % of the surface to which it is attached.

3.2.3 Stands ou salles fermés : adresser, pour avis et accord, un dossier au cabinet RAILLARD

- nombre et largeur des sorties :
- nombre et largeur des sorties :
 - $S < 20 \text{ m}^2$: 1 de 0,90 m,
 - $20 \text{ m}^2 \leq S < 50 \text{ m}^2$: 1 x 0,90 m et 1 x 0,60 m,
 - $50 \text{ m}^2 \leq S < 100 \text{ m}^2$: 2 x 0,90 m ou 1 de 1,40 m et 1 x 0,60 m,
 - $100 \text{ m}^2 \leq S < 200 \text{ m}^2$: 1 x 1,40 m et 1 x 0,90 m ou 3 x 0,90 m,
 - $200 \text{ m}^2 \leq S < 300 \text{ m}^2$: 2 x 1,40 m
 - $S > 300 \text{ m}^2$, contacter le cabinet RAILLARD.
- sorties judicieusement réparties.
- sorties balisées.

3.3 Ignifugation

L'ignifugation peut conférer la qualité M2 à des matériaux qui sont à l'état normal moyennement ou facilement inflammables. L'ignifugation peut se faire par pulvérisation, par application au pinceau ou par trempage.

Des applicateurs agréés travaillent habituellement dans les halls d'expositions. Leurs coordonnées peuvent être obtenus auprès du :

Groupement Technique Français de l'ignifugation :

10, rue du Débarcadère
75852 Paris cedex 17
tél. : 01 40 55 13 13

3.4 Procès-verbaux de réaction au feu des matériaux

Les exposants doivent détenir sur chaque stand les procès-verbaux de classement de réaction au feu des revêtements et des matériaux utilisés ou, à défaut, détenir les certificats d'ignifugation équivalents.

Les exposants ont tout intérêt à se procurer ces revêtements et ces matériaux chez des fournisseurs ou des commerçants spécialisés, ce qui leur évitera l'ignifugation sur place qui comporte certains inconvénients (les sels utilisés attaquent les métaux et l'ignifugation n'est valable que 3 mois).

S'adresser au **Groupement NON FEU** 37-39, rue de Neuilly BP 121 - 92113 Clichy Cedex
tél. : 01 47 56 30 80 ou 01 47 56 31 48

4. ELECTRICITE

4.1 Généralités

- les installations ne doivent comporter que des canalisations fixes.
- les câbles ou conducteurs doivent être catégorie C 2.
- les conduits et les profilés utilisés pour les chemins de câbles, goulottes et cache câbles doivent être du type non propagateur de la flamme suivant leur norme en vigueur,
- toutes les canalisations doivent comporter un conducteur de protection relié à la borne de terre du tableau.
- si exceptionnellement des matériels en exposition de classe 0 sont alimentés, ils doivent être protégés par des dispositifs à courant différentiel résiduel assigné au plus égal à 30 mA.
- les appareils de la classe I doivent être reliés au conducteur de protection de la canalisation les alimentant.
- l'utilisation de prises de terre individuelles de protection est interdite.

3.2.3 Closed stands or rooms: submit a dossier to Cabinet RAILLARD, for their opinion and agreement.

- number and width of exits : if S is > 19 sq.m., a minimum of 2 exits are required, carefully positioned and marked

3.3 Fireproofing

By means of different procedures or applications, any material which normally would be of medium or high flammability, may obtain the flame resisting qualification of M2. These procedures would be: inflammable liquid spraying, brush application of a paint or special varnish or immersion in a special bath solution.

These operations of fireproofing may be performed by an officially qualified person or contracting company who may issue a homologated certificate giving the following specifications.

The exact names, addresses and telephones may be obtained from the:

Groupement Technique Français de l'ignifugation :

10, rue du Débarcadère
75852 Paris cedex 17
tél. : 01 40 55 13 13

3.4 Fire certificates.

At any time, the Show Security Manager may demand exhibitors the official report giving the fire classification of materials used in stand construction or failing this, the equivalent fireproofing certificates.

All coatings, coverings and material meeting the requirements of security are sold in specialized shops, where the quality certificates as regards the classification of fire resistance may be obtained :

Groupement NON FEU 37-39, rue de Neuilly BP 121 - 92113 Clichy Cedex
tél. : 01 47 56 30 80

4. ELECTRICITY

4.1 General information

- the installations must only have fixed wiring systems.
- cables and conductors must be category C 2.
- ducts and rails used to route cable, and cable covers must be flame-resistant, in compliance with the current standards,
- all wiring systems must have a protection conductor connected to the earth terminal on the electricity supply panel,
- if class 0 materials exhibited are powered up, they must be protected by residual current mechanisms set a maximum of 30 mA,
- class 1 appliances must be connected to the protective conductor of the wiring system supplying the power,
- the use of individual protected earth sockets is prohibited.

4.2 Coffrets et armoires électriques :

- enveloppe métallique.
- inaccessibles au public.
- facilement accessible par le personnel et par les secours.
- éloignées de tous matériaux et produits inflammables et combustibles.

IMPORTANT : si P > 100 kVA

- armoire électrique dans un local clos dévolu à ce seul usage.
 - local signalé,
 - mise en place d'un extincteur de type CO2 ou à poudre.
 - cloisons M3;
 - ne pas se situer sous une mezzanine accessible au public.
- Transmettre fiche de "déclaration d'appareils et de matériels" en fonctionnement jointe en annexe.

4.3 Lampes à halogène (norme EN 60 598)

Les luminaires des stands comportant des lampes à halogène doivent :

- être placés à une hauteur de 2,25 mètres au minimum,
- être éloignés de tous matériaux inflammables (au moins à 0,50 mètre des bois et autres matériaux de décoration),
- être fixés solidement,
- être équipés d'écran de sécurité (verre ou grillage à mailles fines) assurant la protection contre les effets dus à l'explosion éventuelle de la lampe

4.4 Enseignes lumineuses à haute tension

- **protection par un écran en matériau classé M3.**
- commande de coupure signalée.
- transformateurs hors de portée des personnes,
- signalement éventuel "danger, haute tension".
- *être adaptés au diamètre des embouts de raccordement et munis de colliers de serrage,
- *ne pas excéder une longueur de 2 mètres,
- *être visitables sur toute leur longueur et pouvoir se débattre librement sans être bridés,
- *ne pas pouvoir être atteints par les flammes des brûleurs ou par des produits de combustion.

5. MATERIELS, PRODUITS, GAZ INTERDITS

Sont interdits :

- la distribution d'échantillons ou de produits contenant un gaz inflammable,
 - les ballons gonflés avec un gaz inflammable ou toxique,
 - les articles en celluloid,
 - la présence d'artifices pyrotechniques ou d'explosifs,
 - la présence d'oxyde d'éthyle, de sulfure de carbone, d'éther sulfurique et d'acétone
 - l'emploi de l'acétylène, de l'oxygène, de l'hydrogène ou d'un gaz présentant les mêmes risques.
- nota : une demande de dérogation est possible auprès de l'administration.
- les effets pyrotechniques, générateurs de détonations sonores, d'étincelles et de flammes.

6. LIQUIDES INFLAMMABLES

L'emploi de liquides inflammables par stand est limité aux quantités suivantes :

- 10 litres de liquides inflammables de 2ème catégorie pour 10 m² de stand, avec un maximum de 80 litres,
- 5 litres de liquides inflammables de 1ère catégorie.

4.2 electricity junction boxes and supply panel cupboards:

These must be in a metal casing, inaccessible to the public, easily by staff and fires services, sited away from all flammable and combustible materials and products.

IMPORTANT : if the power supply is more than 100 kVA

- the supply panel must be in a cupboard dedicated solely to this use,
 - the location must be signed,
 - a CO2 or powder extinguisher must be adjacent,
 - partitions must be classified M3.
 - the supply panel must not be located under a mezzanine floor accessible to the public.
- A declaration is required if the power supply exceeds 100 kVA (model enclosed in the appendix)

4.3 Halogen lamps (EN 60 598 standard)

Halogen stand lighting must :

- be placed at a minimum height of 2,25 m,
- be positioned away from any flammable materials (at least in 0,50 metres from wood and other decoration materials),
- be firmly fixed,
- be equipped with a safety screen (glass or fine mesh grill) to offer protection against possible explosion of the lamp.

4.4 High-voltage illuminated signs

These must :

- **be protected by a screen made of class M3 material,**
- have a clearly-labelled "off" switch,
- have transformers out of people's reach,
- have "danger, high voltage" notices as required.

5. PROHOBITED EQUIPMENT, PRODUCT, GASES

The following are prohibited :

- The distribution of samples or products containing an inflammable gas,
 - Balloons inflated with a flammable or toxic gas,
 - Articles made of celluloid,
 - The presence of pyrotechnic or explosives devices,
 - The presence of ethyl oxide, carbon sulphide, sulphuric ether and acetone.
 - the use of acetylene, oxygen, hydrogen or equivalent high-risk gases.
- Note: a request for dispensation can be submitted to the French administration.
- Pyrotechnic effects, devices producing detonations, sparks or flames.

6. FLAMMABLE LIQUIDS

Use of flammable liquids is limited to the following quantities per stand :

- 10 litres of flammable liquids of 2nd category for 10 m² of stand, with a maximum of 80 litres,
- 5 litres of flammable liquids of 1st category.

7. MOYENS DE SECOURS

- doivent rester visible en permanence
- doivent rester accessible en permanence
- si RIA sur un stand, accès permanent par un passage de 1 m de large depuis l'allée. La signalétique doit rester visible.

8. CONSIGNES D'EXPLOITATION

- dépôt de caisses, cartons, bois sur les stands et dans les dégagements, **interdit**.
- nettoyage quotidien nécessaire.

7. EMERGENCY RESSOURCES

- *these must remain permanently visible and re achable*
- *if there is a fire hose point (RIA) on the stand, a one-metre wide passage from the aisle must be provided to give permanent access. Signs must be visible.*

8. OPERATING INSTRUCTIONS

- *It is prohibited to deposit boxes, cartons and wood on stands or in passageways.*
- *Daily cleaning is necessary.*

C. Aménagements

1. Le stand Basic

Les surfaces d'exposition sont livrées avec :

- le marquage au sol
- le nettoyage et l'entretien pendant la durée du salon
- le gardiennage
- l'inscription au catalogue (+ 1 exemplaire par stand)
- les cartes d'invitation

2. Le stand Formule +

En complément au stand Basic :

- sol : Tapis aiguilleté rouge foncé
- cloisons de séparation type modulaire (structure beige et panneaux type bois clair) Hauteur totale : 2,40 m.
- bandeau en façade et enseigne standardisée avec le nom de l'entreprise et le N° du stand.
- éclairage : 1 rail équipé de 3 spots pour 9m² de surface.

Important : l'arrivée électrique doit être commandée par l'exposant directement aux services technique du Palais des Congrès.

(1) ou rendus tels que par ignifugation
(2) au sens de la norme NF C20-030

C. Stands specifications

1. Basic stand

The stands areas will be delivered with:

- floor markings
- cleaning before and during the exhibition
- caretaking
- catalogue (1 piece for each stand)
- invitation cards

2. Formule + stand

In addition to the Basic stand:

- floor: dark red carpet
- systems dividing partitions: (beige frame and "clear wood" laminate panels). Height: 2.40 m.
- system fascia: with exhibitor name and stand number board on each gangway.
- lighting: 1 track with 3 spotlights for 9 sq.m.

Important: the main connection has to be ordered directly by the exhibitor to the "Palais des Congrès".

(1) or made so by fireproofing
(2) cf. standard NF C2